



SAFEWAZE

022-6069

Rescue Assist Sling Manual



WARNING:

This product is part of a personal rescue system. The manufacturer's instructions must be provided to users of this equipment. The user must follow the manufacturer's instructions for each component of the system. The user must read and understand these instructions before using this equipment. Manufacturer's instructions must be followed for proper use and maintenance of this equipment. The user must understand how to safely and effectively use the 022-6069 system and all equipment used in conjunction with the 022-6069 system. Alterations to this product, misuse of this product, or failure to follow instructions may result in serious injury or death. Avoid moving machinery, sharp and/or abrasive edges, and any other hazard that could damage or degrade components of the Rescue Sling.

Do not throw away instructions!

Read and understand instructions before using equipment!

IMPORTANT:

- * Questions regarding the use, care, or suitability of this equipment for your application? Contact SafeWaze.
- * Only SafeWaze, or entities authorized in writing by SafeWaze, may make repairs to SafeWaze fall protection equipment.
- * Record all important product information below prior to use. Documentation of all Competent Person annual inspections is required in the Inspection Log.

USER INFORMATION

Date of First Use: _____

Serial Number: _____

Trainer: _____

User: _____

INTRODUCTION

When using this equipment, employers must create a rescue plan and provide the means to implement the plan. This plan must be communicated to all equipment users, authorized persons, and rescuers. Rescue operations may require specialized equipment beyond the scope of this manual. Every user must be trained in the inspection, installation, operation, and proper usage of their Rescue Equipment and Rescue Plan. See ANSI Z359.4-2013 for specific rescue information.

WORKER CLASSIFICATIONS

Read and understand the definitions of those who work in proximity of, or may be exposed to, fall hazards:

Qualified Person: "Qualified Person" means one who, by possession of a recognized degree, certificate, or professional standing, or who by extensive knowledge, training, and experience, has successfully demonstrated their ability to solve or resolve problems relating to the subject matter, the work, or the project.

Competent Person: "Competent Person" means one who is capable of identifying existing and predictable hazards in the surroundings or working conditions which are unsanitary, hazardous, or dangerous to employees; and who has authorization to take prompt corrective measures to eliminate them.

Authorized Person: "Authorized Person" means a person approved or assigned by the employer to perform a specific type of duty or duties, or to be at a specific location or locations, at the jobsite.

It is the responsibility of a Qualified or Competent Person to supervise the jobsite and ensure safety regulations are complied with.

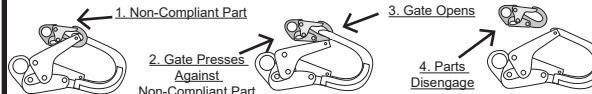
APPLICABLE SAFETY STANDARDS

When used according to instructions, the SafeWaze Rescue Assist Sling fully complies with all applicable ANSI Standards (Z359.1, Z359.4) and OSHA Regulations. Applicable standards and regulations depend on the type of work being done and may include state-specific regulations. Refer to local, state, and federal requirements for additional information on the governing of occupational safety regarding Personal Fall Arrest Systems (PFAS).

COMPATIBILITY OF COMPONENTS/CONNECTORS

- * Unless otherwise noted, SafeWaze equipment is designed for, and tested with, associated SafeWaze components or systems. Substitutions or replacements made with competitor's components or subsystems may jeopardize compatibility of equipment, possibly affecting the safety and reliability of the overall system.
- * Connectors are compatible with connecting elements when they have been designed to work together in such a way that their sizes and shapes do not cause their gate mechanisms to inadvertently open regardless of how they become oriented.
- * Connectors (hooks, carabiners, and D-rings) must be capable of supporting at least 5,000 lbs. (22.2 kN).
- * Connectors must be compatible with the anchorage or other system components.
- * Do not use equipment that is not compatible. Noncompatible connectors may unintentionally disengage (Figure 1).
- * Connectors must be compatible in size, shape, and strength.
- * Self-locking snap hooks and carabiners are required by ANSI Z359 and OSHA guidelines.
- * Some specialty connectors have additional requirements. Contact SafeWaze if you have any questions about compatibility.

FIGURE 1: UNINTENTIONAL DISENGAGEMENT



Using a connector that is undersized or irregular in shape (1) to connect a snap hook or carabiner could allow the connector to force open the gate of the component. When force is applied, the gate of the hook or carabiner presses against the non-compliant part (2) and forces open the gate (3). This allows the snap hook or carabiner to disengage (4) from the connection point.

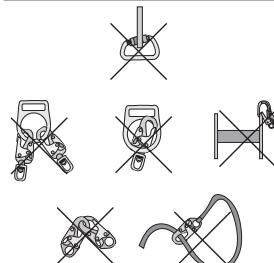
MAKING CONNECTIONS

Snap hooks and carabiners used with this equipment must be double locking and/or twist lock. Ensure all connections are compatible in size, shape, and strength. Do not use equipment that is not compatible. Ensure all connectors are fully closed and locked.

SafeWaze connectors (hooks, carabiners, and D-rings) are designed to be used only as specified in each product's manual. See Figure 2 for examples of inappropriate connections. Do not connect snap hooks and carabiners:

- * To a D-ring to which another connector is attached.
- * In a manner that would result in a load on the gate (with the exception of tie back hooks).
- * In a false engagement, where features that protrude from the snap hook or carabiner catch on the anchor, and without visual confirmation seems to be fully engaged to the anchor point.
- * To each other.
- * By wrapping the web lifeline around an anchor and securing to lifeline, except as allowed for tie back models.
- * To any object which is shaped or sized in a way that the snap hook or carabiner will not close and lock, or that roll-out could occur.
- * In a manner that does not allow the connector to align properly while under load.

FIGURE 2: INAPPROPRIATE CONNECTIONS



Large throat snap hooks must not be connected to standard size D-rings or similar objects which will result in a load on the gate if the hook or D-ring twists or rotates, unless the snap hook complies with ANSI Z359.1-2007 or ANSI Z359.12 and is equipped with a 3,600 lb. (16 kN) gate.

ANCHORAGE

The structure to which the rescue system is attached must be capable of withstanding force in all directions permitted by the system of at least 3,100 lbs. (13.8kN).

Anchorage connections must be stabilized to prevent unwanted movement or disengagement of the rescue system from its anchor.

The anchorage connector should not be attached to more than one rescue system.

PURPOSE

In the event of a fall that results in a situation where the fallen worker cannot be easily reached through conventional means, the Rescue Assist Sling can be used as a simple and fast rescue solution.

The Rescue Assist Sling can be deployed in order to facilitate the necessary rescue operations demonstrated in this manual.

The system is engineered to raise or lower the fallen individual to the closest possible rescue point that allows for the proper and safe completion of the rescue process.

This Rescue Sling can be removed from packaging to allow for training, provided no damage occurs to the components and they are properly stowed.

USAGE INSTRUCTIONS

The following instructions will demonstrate the procedures utilized to deploy and operate the system properly, and how to recover/stow the system after the fall event has been resolved.

1. After recognizing that a fall has occurred, the rescuer will retrieve their Rescue Assist Sling from a predesignated location. The rescuer should immediately attempt to communicate with the fallen worker to determine if the individual is conscious. The consciousness of the fallen worker will determine the method of system deployment and utilization. If the fallen worker is conscious, continue to Step 2. If the individual is unconscious, a complete Rescue Assist System will be required.

2. In the event the fallen worker is conscious, the Rescue Sling will be utilized to assist in the rescue. After establishing verbal contact with the fallen worker, the rescuer will attach the Rescue Sling to the rescue device and carefully lower the Rescue Sling to the fallen worker. The Rescue Sling should be lowered to the fallen worker in the open position with the pads as close together as possible (Figure 3).

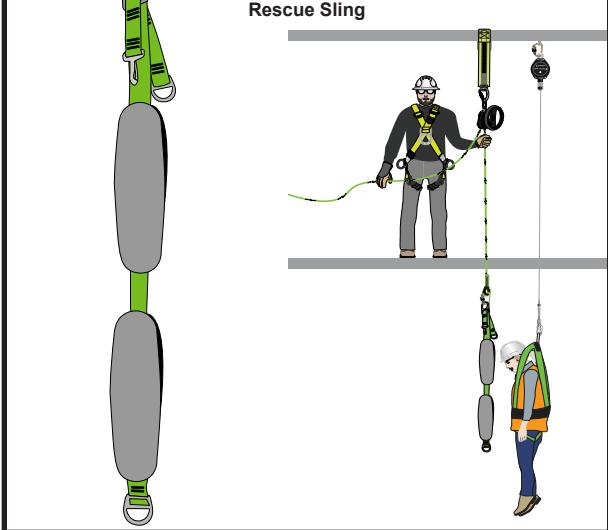
3. The fallen worker will receive the Rescue Sling and will take the small D-ring end, pass the sling under both arms, and wrap the sling around the upper torso. Once the Rescue Sling is under both arms, the fallen worker will attach the sling back to itself utilizing the small D-ring and integral spring loaded rescue clip assembly on the sling. The worker should position the pads on the Rescue Sling under each armpit. The fallen worker can then tighten the sling around their torso by pulling down on the sizing adjustment strap (Figure 4).

4. The fallen worker can then be raised or lowered by means of a hoisting method to an adequate elevation for other rescuers to secure the individual (Figures 5 & 6).

5. In specific situations, it may be more expedient for another rescuer closer in elevation to the fallen worker to facilitate the rescue. In this event, the Rescue Sling also comes equipped with a lateral guide strap. The rescuer can deliver another rope assembly to the fallen worker which can attach to the lateral guide strap. Another rescuer can then guide the fallen worker laterally to a closer rescue location (Figure 7).

6. Once rescue operations are complete and the fallen worker has received appropriate medical attention, the Rescue Assist Sling can be removed from operation and restowed. The unit should be inspected for any damage or defects prior to storage and stored in an air tight and water repellent location to prevent accidental damage to the system. Make sure sling is fully dry before storing. Being that a rescue situation can arise in an extremely rapid manner, a very quick visual inspection may be all the user has time for prior to use.

Figure 3:
Open Position of
Rescue Sling





SAFEWAZE
022-6069

Correa de Asistencia para Rescate Manual



ADVERTENCIA:

Este producto es parte de un sistema personal de rescate. Las instrucciones del fabricante deben ser proporcionadas a los usuarios de este equipo. El usuario debe seguir las instrucciones del fabricante para cada componente del sistema. El usuario debe leer y entender estas instrucciones antes de usar este equipo. Las instrucciones del fabricante deben ser seguidas para un uso adecuado y el mantenimiento de este equipo. El usuario debe comprender cómo usar de manera segura y efectiva el sistema 022-6069 y todo el equipo utilizado en conjunto con el sistema 022-6069. Alteraciones a este producto, mal uso de este producto o la falta de seguimiento de las instrucciones pueden resultar en lesiones graves o la muerte. Evite mover maquinaria, bordes afilados y/o abrasivos y cualquier otro peligro que pueda dañar o degradar los componentes del Rescatador.

No note las instrucciones.

¡Lea y comprenda las instrucciones antes de usar el equipo!

IMPORTANTÉ:

- * Preguntas sobre el uso, el cuidado o la idoneidad de este equipo para su aplicación? Póngase en contacto con SafeWaze.
- * Solo SafeWaze o entidades autorizadas por escrito por SafeWaze pueden realizar reparaciones en los equipos de protección contra caídas de SafeWaze.
- * Registro toda la información importante del producto a continuación antes de usarlo. Se requiere documentación de todas las inspecciones anuales realizadas por una Persona Competente en el Registro de Inspecciones.

INFORMACIÓN DEL USUARIO

Fecha de Primer Uso: _____

Número de serie: _____

Entrenador: _____

Usuario: _____

INTRODUCCIÓN:

Cuando se utiliza este equipo, los empleadores deben crear un plan de rescate y proporcionar los medios para implementar dicho plan. Este plan debe comunicarse a todos los usuarios del equipo, personas autorizadas y rescatistas. Las operaciones de rescate pueden requerir equipos especializados que estén más allá del alcance de este manual. Cada usuario debe recibir capacitación en la inspección, instalación, operación y uso adecuado de su Equipo de Rescate y Plan de Rescate. Consulte la norma ANSI Z359.4-2013 para obtener información específica sobre rescates.

CLASIFICACIONES DE TRABAJADORES

Lea y comprenda las definiciones de aquellos que trabajan en proximidad de, o pueden estar expuestos a, peligros de caídas:

Persona Calificada: "Persona Calificada" se refiere a alguien que, por poseer un título reconocido, certificado o estatus profesional, o por contar con un amplio conocimiento, capacitación y experiencia, ha demostrado con éxito su capacidad para resolver problemas relacionados con el tema, el trabajo o el proyecto.

Persona Competente: "Persona Competente" se refiere a alguien que es capaz de identificar peligros existentes y previsibles en el entorno o las condiciones de trabajo que sean insalubres, peligrosas o peligrosas para los empleados, y que tiene autorización para tomar medidas correctivas rápidas para eliminarlos.

Persona Autorizada: "Persona Autorizada" se refiere a una persona aprobada o designada por el empleador para cumplir un tipo específico de tarea o tareas, o para estar en un lugar o lugares específicos en el lugar de trabajo.

Es responsabilidad de una Persona Calificada o Competente supervisar el lugar de trabajo y garantizar el cumplimiento de las regulaciones de seguridad.

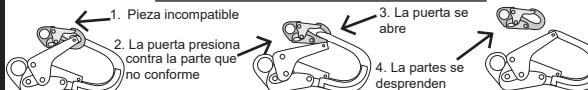
NORMAS DE SEGURIDAD APLICABLES

Cuando se utiliza de acuerdo con las instrucciones, la SafeWaze Correa de Asistencia para Rescate cumple completamente con todas las normas ANSI aplicables (Z359.1, Z359.4) y las regulaciones de OSHA. Las normas y regulaciones aplicables dependen del tipo de trabajo que se está realizando y pueden incluir regulaciones específicas del estado. Consulte los requisitos locales, estatales y federales para obtener información adicional sobre la supervisión de la seguridad ocupacional en lo que respecta a los Sistemas Personales de Retención contra Caídas.

COMPATIBILIDAD DE COMPONENTES/CONECTORES

- * A menos que se indique lo contrario, el equipo SafeWaze está diseñado para, y se ha probado con, componentes o sistemas de SafeWaze asociados. Sustituciones o reemplazos realizados con componentes o subsistemas de competidores pueden poner en peligro la compatibilidad del equipo, lo que podría afectar la seguridad y la fiabilidad del sistema en su conjunto.
- * Los conectores son compatibles con elementos de conexión cuando han sido diseñados para funcionar juntos de tal manera que sus tamaños y formas no causen la apertura inadvertida de sus mecanismos, independientemente de cómo estén orientados.
- * Los conectores (ganchos, mosquetones y anillos en D) deben ser capaces de soportar al menos 5,000 libras (22.2 kN).
- * Los conectores deben ser compatibles con el anclaje o otros componentes del sistema.
- * No utilice equipo que no sea compatible. Los conectores no compatibles pueden desprendese involuntariamente (Figura 1).
- * Los conectores deben ser compatibles en tamaño, forma y resistencia.
- * Los mosquetones y ganchos de seguridad auto-bloqueantes son requeridos por las directrices de ANSI Z359 y OSHA.
- * Algunos conectores especializados tienen requisitos adicionales. Póngase en contacto con SafeWaze si tiene alguna pregunta sobre la compatibilidad.

FIGURA 1: DESPRENDERSE INVOLUNTARIAMENTE



El uso de un conector que es de menor tamaño o tiene una forma irregular (1) para conectar un gancho de resorte o un mosquetón podría permitir que el conector fuerce la apertura de la puerta del componente. Cuando se aplica fuerza, la puerta del gancho o del mosquetón presiona contra la parte que no conforme (2) y abre la puerta (3). Esto permite que el gancho de resorte o el mosquetón se desvincule (4) del punto de conexión.

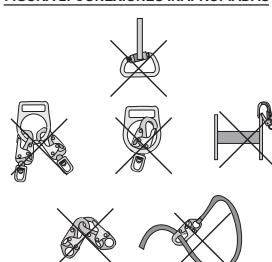
REALIZANDO CONEXIONES

Los ganchos de resorte y los mosquetones utilizados con este equipo deben ser de doble cierre y/o de cierre por giro. Asegúrese de que todas las conexiones sean compatibles en tamaño, forma y resistencia. No utilice equipo que no sea compatible. Asegúrese de que todos los conectores estén completamente cerrados y bloqueados.

Los SafeWaze conectores (ganchos, mosquetones y anillas en D) están diseñados para ser utilizados únicamente según lo especificado en el manual de cada producto. Consulte la Figura 2 para ver ejemplos de conexiones inapropiadas. No conecte ganchos de resorte y mosquetones:

- * A una anilla en D a la que está unido otro conector.
- * De una manera que resultaría en una carga en la puerta (con la excepción de los ganchos de amarre).
- * En un enganche falso, donde las características que sobresalen del gancho de resorte o del mosquetón se enganchan en el anclaje y, sin confirmación visual, parecen estar completamente sujetas al punto de anclaje.
- * Entre uno al otro.
- * Envolver la línea de vida de tela alrededor de un anclaje y asegurarla a la línea de vida, excepto según lo permitido para los modelos de amarre de respaldo.
- * A cualquier objeto que tenga una forma o tamaño de tal manera que el gancho de resorte o el mosquetón no pueda cerrarse y bloquearse, o que pueda desenroscarse.
- * De una manera que no permita que el conector se alinee adecuadamente bajo carga.

FIGURA 2: CONEXIONES INAPROPPIADAS



Los ganchos de resorte de garganta grande no deben conectarse a anillas en D de tamaño normas o objetos similares que generen una carga en la puerta si el gancho o la anilla en D giran o rotan, a menos que el gancho de resorte cumpla con ANSI Z359.1-2007 o ANSI Z359.12 y esté equipado con una puerta de 3,600 lb. (16 kN)."

ANCLAJE

La estructura a la que se conecta el sistema de rescate debe ser capaz de resistir una fuerza en todas las direcciones permitidas por el sistema de al menos 3,100 libras (13.8 kN).

Las conexiones de anclaje deben estar estabilizadas para prevenir movimientos no deseados o el desacople del sistema de rescate de su anclaje.

El conector de anclaje no debe estar conectado a más de un sistema de rescate.

PROPOSITO

En caso de una caída que resulte en una situación en la que el trabajador caído no pueda ser alcanzado fácilmente mediante medios convencionales, la Correa de Asistencia para Rescate puede ser utilizada como una solución de rescate simple y rápido.

La Correa de Asistencia para Rescate puede ser desplegada para facilitar las operaciones de rescate necesarias que se muestran en este manual.

El sistema está diseñado para elevar o descender a la persona caída hasta el punto de rescate más cercano posible que permita la correcta y segura realización del proceso de rescate.

Este Correa de Rescate puede ser retirada del embalaje para permitir la capacitación, siempre que no se dañen los componentes y se guarden adecuadamente.

INSTRUCCIONES DE USO

Las siguientes instrucciones mostrarán los procedimientos utilizados para desplegar y operar el sistema correctamente, y cómo recuperar/guardar el sistema después de que se haya resuelto el evento de caída.

1. Despues de reconocer que ha ocurrido una caída, el rescatista recuperará su Correa de Asistencia para Rescate desde una lugar predefinida. El rescatista deberá intentar comunicarse de inmediato con el trabajador caído para determinar si está consciente. La conciencia del trabajador caído determinará el método de despliegue y utilización del sistema. Si el trabajador caído está consciente, continúe con el Paso 2. Si el individuo está inconsciente, se requerirá un Sistema de Asistencia para Rescate completo.

2. En caso de que el trabajador caído esté consciente, se utilizará la Correa de Rescate para ayudar en el rescate. Despues de establecer contacto verbal con el trabajador caído, el rescatista adjuntará la Correa de Rescate al dispositivo de rescate y la bajará cuidadosamente hasta el trabajador caído. La Correa de Rescate debe bajarse al trabajador caído en posición abierta, con las almohadillas lo más juntas posible (Figura 3).

3. El trabajador caído recibirá la Correa de Rescate y tomará el extremo pequeño con el anillo en D, pasará la correa por debajo de ambos brazos y la volverá alrededor del torso superior. Una vez que la Correa de Rescate esté bien abajo ambos brazos, el trabajador caído la volverá a sujetar utilizando el anillo en D pequeño y el conjunto de clip de rescate de resorte integrado en la correa. El trabajador caído debe colocar las almohadillas de la Correa de Rescate bajo cada axila. El trabajador caído puede luego ajustar la correa alrededor de su torso tirando hacia abajo de la correa de ajuste de tamaño (Figura 4).

4. El trabajador caído puede ser elevado o descendido mediante un método de izado a una altura adecuada para que otros rescatistas aseguren al individuo (Figuras 5 y 6).

5. En situaciones específicas, puede ser más conveniente que otro rescatista más cerca en elevación al trabajador caído facilite el rescate. En este caso, la Correa de Rescate también está equipada con una correa guía lateral. El rescatista puede entregar otra ensamblaje de cuerda al trabajador caído que se puede sujetar a la correa guía lateral. Otro rescatista puede guiar entonces al trabajador caído lateralmente a un lugar de rescate más cercano (Figura 7).

6. Una vez completas las operaciones de rescate y el trabajador caído ha recibido la atención médica adecuada, la Correa de Asistencia para Rescate se puede retirar de la operación y guardar. La unidad debe ser inspeccionada en busca de daños o defectos antes de almacenarla al sistema. Asegúrese de que la correa esté completamente seca antes de guardarla. Dado que una situación de rescate puede surgir de manera extremadamente rápida, una inspección visual muy rápida puede ser todo lo que el usuario tiene tiempo de hacer antes de usarla.

Figura 3:
Posición Abierta de la Correa de Rescate

